**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 76 (1950)

**Heft:** 13-14: Nouveaux abattoirs de la ville de Genève

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





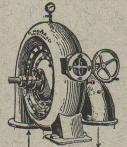
Ventilation
Chauffage à air chaud

Conditionnement de l'air d'après des procédés brevetés. Soumettez-nous vos problèmes de ventilation, nous vous conseillons volontiers.

VENTILATION SA Staefa /Zurich - Tél. 93.01.36 Spécialiste des 1890

# O. Meyer & Cie, Soleure

Fabrique de machines et moulins à blé



#### Turbines Francis

en chambre d'eau ou à bâche spirale

**Turbines Pelton** 



### LA POUDRE NOIRE

l'explosif efficace et bon marché

Intendance fédérale des poudres, Berne





# **Plaques planes**

s'emploient partout: revêtements intérieurs de tout genre, cloisons, panneaux, tableaux pour compteurs, balustrades de balcons, etc. Dures comme pierre, elles résistent aux intempéries et à l'humidité. Ouvrage facile, les plaques peuvent être sciées, clouées ou vissées.

ETERNIT S.A. NIEDERURNEN TEL. (058) 41555

# ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS prépare aux carrières d'ingénieur civil, d'ingénieur-mécanicien, d'ingénieur-électricien, d'ingénieur-physicien, d'ingénieur-chimiste et de géomètre.

La durée normale du cycle des études dans les divisions de génie civil, de mécanique, d'électricité et de physique est de huit semestres (épreuves pratiques du diplôme au neuvième semestre); cette durée est de sept semestres dans la division de chimie (épreuves pratiques du diplôme au huitième semestre) et de cinq semestres pour les géomètres (épreuves du diplôme suivant règlement spécial).

#### L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME prépare à la carrière d'architecte.

La durée normale du cycle des études nécessaires pour pouvoir se présenter aux examens de diplôme est de sept semestres; l'examen final du diplôme se fait au cours d'un huitième semestre, après un stage pratique d'une année dans un bureau d'architecte.

Début du semestre d'hiver, le 15 octobre 1950.

Programme et renseignements au

SECRÉTARIAT, avenue de Cour 29, LAUSANNE



Electro-mécanique et bobinage

Représentation générale pour le Canton de Genève des

MOTEURS SCHINDLER

Réparations et bobinages de toutes marques rapides et soignés

P. SCHMUTZ

7, rue Voltaire, GENÈVE

# ASCENSEURS MONTE-CHARGE MONTE-PLATS

MOTEURS ÉLECTRIQUES EN TOUS

DEVIS SUR DEMANDE

ASCENSEURS ET MOTEURS «SCHINDLER»

HAUBRUGE & C" LAUSANNE

Rue J.-J. Cart 8 - Tél. 26 44 67



#### Escalier mobile Echelle mobile SIEBER

Brevets suisse et étranger

Rabais pour livraisons de séries et selon quantité

Installé à l'Exposition permanente de la Construction à Lausanne

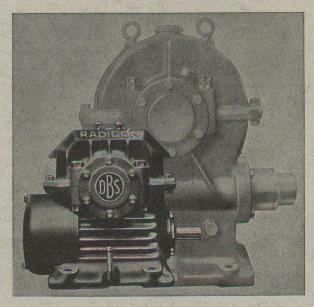
#### HANS SIEBER, LUCERNE

Halde

Tél. 20456

Installez les

#### Réducteurs à vis « Radicon » D. BROWN



Refroidissement forcé, circulation d'huile à l'engrenage et aux roulements, profil des filets D. Brown, charge et rendement élevés malgré dimensions réduites, moins cher pour puissance donnée que réducteur à vis ordinaire, sûr, silencieux.

Types et rapports les plus courants livrables de suite par l'agent général

#### W. EMIL KUNZ

Case postale ZURICH 27

Gotthardstr. 21

Tél. (051) 252910

La publicité seule

vous fera connaître!!!



VITRAGE EN BÉTON

FILOSA & BOSSERTA

Route de St-Julien

Tél. 4 37 87

CAROUGE - GENÈVE

# GRANITO S.A.

LAUSANNE

Tél. 237866

VITRAGES en béton armé

ÉLÉMENTS

de

construction préfabriqués

# Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté:

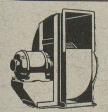
# GAMSITE

#### et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages Dynamite "Antigel" Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines Nitropentaérythrite Cordeau détonant

Télégrammes: "Explosifs-Brigue"
Téléphone: Bureaux (028) 3 11 81 Brigue
Usines (028) 3 11 82 »



#### **Ventilateurs**

à marche silencieuse pour toutes applications

Moteurs électriques



H. Meidinger & Cie, Bâle 4

Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève 14, rue du Mont-Blanc, Téléphone 2 63 29

#### **ENTREPRISE EDOUARD FAVRE S.A.**

MAÇONNERIE BÉTON ARMÉ TRAVAUX PUBLICS

10, Rue du Village suisse Tél. 42996

GENÈVE

## RINIKER & Cie, RUPPERSWIL près Aarau

Tél. (064) 34102 et 34351

FABRIQUE D'INSTALLATIONS D'ABATTOIR ET DE MACHINES POUR BOUCHERIES-CHARCUTERIES

FOURNISSEURS DES INSTALLATIONS MÉCANIQUES DES NOUVEAUX ABATTOIRS DE LA VILLE DE GENÈVE



Si au roi nègre, la palme suffit, Chez nous, il n'en est pas ainsi...

Chez nous, en esset, le conditionnement d'air pose des problèmes qu'il n'est pas aisé de résoudre. L'expérience de nos ingénieurs leur permettra de trouver pour vos installations la solution qui s'impose. Demandez-nous conseil.

Installations de ventilation et de conditionnement d'air. Réfrigération, élimination de buées, dépoussiérage, aspiration de copeaux, transport pneumatique, séchoirs, ventilateurs, filtres, appareils de ventilation et de réglage



TECHNICAIR S. A. 9, RUE D'ITALIE GENÈVE TÉL. (022) 5 33 92

#### DOCUMENTATION

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le «Bulletin technique» et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole poly-technique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles

Peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la «Classification décimaleuniverselle».

Matériaux, Energie

BT 1068 620.172.21 : 624.014.24 Experimentelle Ermittlung der statischen Zugkraftverteilung der Niete in Knotenpunkten bei einreihiger Nietung. E. von Burg. Schweizer Archiv. 5/49. 7 pages, 9 fig.

Etude expérimentale de la répartition des contraintes dans des sections droites d'assemblages rivés, constitués par des fers plats en anticorodal, et sollicités par des efforts statiques de traction. Modification des diagrammes de contraintes suivant la disposition des rivets.

Mécanique appliquée

BT 1069 621.822 - 755 Le palier fluide. P. GERARD. Mém." Soc. Ing." civils France. 1-2/49. 28 pages, 19 fig.

La technique moderne demande aux paliers de roulement des caractéristiques sans cesse améliorées : sécurité, vitesse, rendement, silence, etc. Seule, une nouvelle technique d'équilibrage par pressions semble pouvoir apporter une solution simple aux problèmes de rotation les plus difficiles.

Après un historique du palier de roulement, l'auteur développe la théorie du palier fluide, où l'arbre n'est pas en contact avec celui-ci, mais constamment suspendu dans un champ de pressions. Il décrit quelques réalisations: prototype de démonstration à eau, broche de rectification, pompe Guinard, prototype de démonstration à air, rectifieuse Studer. L'auteur tire ensuite un enseignement des essais effectués, répond à quelques objections et donne une liste des nombreuses applications envisagées.

Bibliographie.

Electrotechnique

BT 1070 621.385.1 Les applications des tubes Brown Boveri. R. Ke Rev. Brown Boveri. 9/49. 17 pages, 29 fig. R. KESSELRING.

Description de quelques installations et appareils équipés de tubes électroniques Brown Boveri. A l'aide de schémas, l'auteur donne aux constructeurs de petits émetteurs et de générateurs de courant à haute fréquence pour applications industrielles, certaines suggestions devant leur permettre la meilleure utilisation de ces tubes. Sont examinés: les tubes pour émetteurs de 5 à 200 kW, les tubes pour émetteurs jusqu'à 2 kW, les tubes pour émetteurs à modulation de fréquence, les tubes pour générateurs électroniques destinés au chauffage par courants à haute fréquence, les tubes pour redresseurs à haute tension, les tubes utilisées dans les tubes pour redresseurs à haute tension, les tubes utilisés dans les appareils industriels.

Génie BT 1071 624.21.014.25 : 625.1 (485) J. Björk.

Ponti saldati delle Ferrovie Svedesi. J. Ingegneria ferroviaria. 11/49. 12 pages, 24 fig.

Depuis environ dix ans, les Chemins de fer suédois de l'Etat emploient la soudure à l'arc dans la construction des travées métalliques à parois pleines et même dans les ponts à treillis, mais pour les entretoises seulement. On utilise à cet effet des aciers normalisés à faible teneur en phosphore et on apporte des soins particuliers à la production et au transport des profilés, afin d'éviter les tensions de réchauffement et les déformations à froid qui pourraient se produire avant le montage.

L'article expose le système de soudure et de contrôle (l'usage des rayons X est fréquent) appliqué lors de l'exécution de quelques

ponts soudés typiques.

Construction, Architecture

BT 1072 628.972.7 Hallenbeleuchtung.
Bull. Ass., suisse Electriciens. E. Schneider. 25/6/49. 5 pages, 6 fig.

Pour différents types de halles destinées à des usages déterminés, auteur examine quels sont les points essentiels qui doivent être considérés lors de l'établissement d'un projet d'éclairage électrique. Les solutions indiquées permettent de se rendre compte de la dis-Position et du genre des sources lumineuses, ainsi que du système déclairage, qui répondent le mieux aux conditions et aux exigences posées.

BT 1073 725.57 + 725.64Sozialheime. Werk. 10 DIVERS AUTEURS. 10/49. 19 pages, nombr. fig.

Groupe de quatre articles présentant quelques considérations de caractère général sur la construction de maisons de redressement pour ; pour jeunes gens associaux et d'asiles pour enfants, où sont notamment examinés les conditions actuelles de ces maisons en Suisse et la et les nouveaux types à réaliser. Divers établissements existants, anciens ou récents, sont décrits et certaines particularités qui leur sont propres mises en évidence.



N'est-ce pas vouloir faire prendre des vessies pour des lanternes

...que d'affirmer qu'un revêtement de 3 mm peut riva-liser quant à l'élasticité, la chaleur et l'absorption du son, avec le parquet-liège « Altdorf » de 6 ou 8 mm d'épaisseur. Le parquet-liège « Altdorf » fabriqué dans la matière isolante naturelle la plus utilisée depuis des générations déjà, est, grâce au procédé spé-cial de fabrication, pour ainsi dire indestructible et son nettoyage est un jeu d'enfant.

Demandez prospectus, échantillons et liste de références.



Fabricant: Dätwyler S. A. Département : Revêtements de sols, Altdorf-Uri

En vente auprès des

maisons spécialisées



# FABRIQUE D'ACCUMULATEURS D'OERLIKON ZURICH - OERLIKON

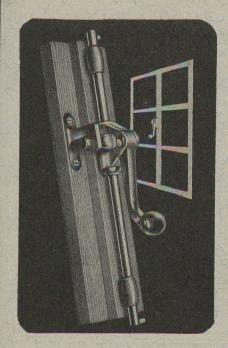
(051) 46 84 20

(021) 26 26 61

**GENÈVE** (022) 4 99 42







# **VESPA**

100

L'idéale des espagnolettes appliques pour fenêtres At portes de balcon

Poignée verticale directe en métal blanc nickelé

#### FABRIQUE DE FERMENTES

ET CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

# U. SCHÄRER Fils, Munsingen

Tél. (031) 8 10 37

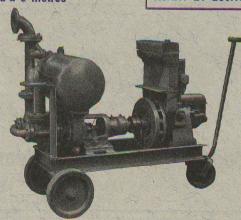


### Pompes pour **Entrepreneurs**

à amorçage automatique, sans soupapes Système Lauchenauer

Hauteur d'aspiration jusqu'à 9 mètres

ACHAT ET LOCATION



Débits de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de contact à frottement et s'usant; par conséquent pas de contretemps même pour l'élévation de la boue, du sable ou du

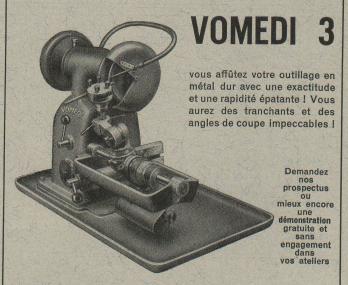
Ateliers de Construction s/ Sihl &: Zurich Fondés en 1871

Tél. (051) 23 35 14

## Un affûtage parfait!

Avec la nouvelle

Machine à affûter et scier le métal dur



### LES FILS D'ANTOINE VOGEL &

Tél. (032) 77144

Pieterlen

près Bienne

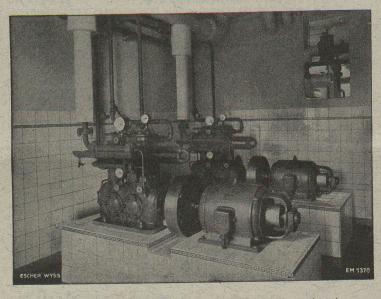
# 5LM COMPRESSEURS ROTATIFS



Groupes mobiles et transportables pour travaux publics

Groupe à deux roues, type KLL 20, refroidi par air et actionné par moteur Diesel SLM Volume d'air effectivement aspiré: 3,5 m³/min.

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines WINTERTHUR



Installation frigorifique « FRIGOTROP » entièrement automatique dans une brasserie.

# ESCHER WYSS

NOS SPÉCIALITÉS:

Turbines hydrauliques

Pompes

Conduites forcées

Hélices marines à pas variable

Turbines à vapeur

Chaudières à vapeur et réservoirs

Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice

Installations d'évaporation

Pompes à chaleur

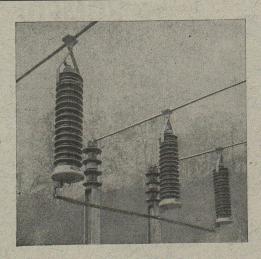
Machines frigorifiques

Essoreuses pour l'industrie

Produits de fonderie

Représentant à Lausanne :

J. MAYENFISCH, Ing. EPZ, 6 av. Druey



Nos

# nouveaux parafoudres pour haute tension type BHF

sont petits et absolument étanches

car une infiltration d'humidité dans le parafoudre peut provoquer des avaries de service

585

Sprecher & Schuh S. A. Aarau

#### OFFRES DEXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE MAISON FONDÉE EN 1877

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets.

244.316 Schützentreiber-Antriebsvorrichtung für Webstühle. 226.906 Verfahren zur Herstellung aller Art von Wirkware, insbesondere laufmaschenfester, für Strumpfwaren geeigneter Maschenware und Drahtgitter zur Ausübung dieses Verfahrens.

253.422 Procédé pour la destruction des microorganismes nuisibles aux végétaux.

213.063 Verfahren zur Herstellung von linearpolymeren Amiden. 213.972 Procédé de fabrication d'objets moulés à partir de polymères cristallins.

214.170 233.396 Procédé de fabrication de diamines aliphatiques.

233.396 Procédé de préparation d'un polymère synthétique linéaire. 237.169 Procédé de fabrication de produits extrudés à base de

dérivés cellulosiques.

237.170 Procédé de fabrication de produits extrudés à base de polymères vinyliques.

247.448 Composition plastique.

247.684 Procédé de fabrication d'un article textile gratté et article obtenu par ce procédé.

258,261 Procédé pour l'obtention de filés renfermant des fibres discontinues polyamidiques.

208.042 Hydraulische Kupplung.

207.327

Staubfeuerung. Verfahren und Einrichtung zur dauernden Reinhaltung der 242.577 Trommelgarnitur von Karden für Faserstoffe.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. DÉRIAZ, KIRKER & Cie, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, Genève.

COMMUNE DE VEVEY

#### Concours d'architecture

Les prix suivants ont été attribués par le jury à l'issue du concours ouvert par la Municipalité de Vevey pour un nouveau bâtiment destiné à l'Ecole des Arts et Métiers:

> 1er prix: M. Fernand ECHENARD Fr. 4.500 2° prix : M. André NOBS » 2.000 3º prix : M. Rinaldo MINACCI » 1.900 4º prix: M. René HENCHOZ » 1.600

Les projets sont exposés au public du 30 juin au 14 juillet, à l'Hôtel de Ville, dans la salle n° 2, rez-de-chaussée, entrée principale, de 10 à 12 h. et de 14 à 18 h.

Vevey, 30 juin 1950.

LA MUNICIPALITÉ

Le propriétaire du brevet suisse N° 249.857 du 5 juillet 1945, pour «Bocal à conserves», désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la

fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à : André SCHOTT, ing.-conseil, Bd du Théâtre 5, Genève.

#### ACIERS INOXYDABLES



bandes barres fils tôles et

**TUBES** soudés et sans soudure

#### COURVOISIER &

S. A., BIENNE

(Tél. (032) 23338



OMEGOLIN est un vernis noir universel, d'une grande élasticité, prêt à l'usage et séchant rapidement. S'utilise contre la rouille, pour calfater, isoler fer, béton, tanks, machines, silos et bois.

Demandez offre et échantillon à :

BACHER S. A., REINACH (BALE)

Tél. (061) 6 22 27

PRODUITS CHIMIQUES



# BREVETS d'INVENTION

la plus ancienne maison de Luisse: Dériaz, Kirker & Cie 14 rue du Mont-Blanc

W 00

0

#### UYAUX VIANIN en béton armé centrifugé

pour conduites de câbles, égouts, syphons, turbines, captages etc.

Tous produits en ciment.

Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm o armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce en béton.

## DESMEULES FRÈRES, GRANGI

Beton\_Christen

Fabrique de produits en ciment Bâle 20 Tél. 28880

Demandez des offres pour

les fosses septiques, les séparateurs d'essence, les bassins.

#### MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS Briques Klinker pour façades — Planelles Klinker pour carrelages — Briques de parement TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES - BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse 9 (Entrée libre).

ED. AERNI LEUCH BFRNE

CALQUES MILLIMÉTRÉS HELIOGRAPHIOUES

.... à votre service pour l'exécution parfaite et rapide de vos

MARQUES . MODÈLES . RECHERCHES . EXPERTISES BREVETS D'INVENTION ING. DIPL. E.P.F CONSEIL EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE 9, av. Marc-Monnier Téléphone 53188